



دادی کا شاندار باور پچی خانہ

رسکن بونڈ

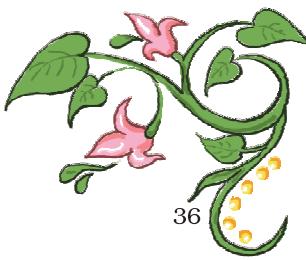
(Ruskin Bond)

پیدائش : 1934

رسکن بونڈ ہندستان میں برطانوی حکومت کے آخری دور میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا انتقال 1944 میں ہو چکا تھا۔ رسکن بونڈ کا بچپن بڑی حد تک تہائی کے ماحول میں گزارا۔ لیکن انہوں نے اس ملک کو ہمیشہ کے لیے اپنا وطن بنالیا تھا۔ ان کی اسکول کی تعلیم شملہ میں پوری ہوئی۔ اپنی جوانی کی عمر میں کچھ عرصے کے لیے وہ اپنے بزرگوں کے وطن انگلستان میں بھی رہے، لیکن پھر ہندستان واپس آگئے۔ اب رسکن بونڈ نے دہراہ دون کے قریب مشہور پہاڑی مقام مسوری کو اپنا گھر بنالیا ہے اور وہیں رہتے ہیں۔ ہندستان کے انگریز ادیبوں میں رسکن بونڈ کے ماحول کا علقہ بہت وسیع ہے۔ ان میں پچھے سے سمجھی شامل ہیں۔ بچوں کے ادب کی ترقی میں ان کا کردار بہت نمایاں رہا ہے۔

ان کی کتابوں میں 'The Room on the Roof', 'Delhi is not Far' اور 'Scenes from the Valley Vagrants in the Valley' بہت مشہور ہیں۔ رسکن بونڈ کی خودنوشت کا نام 'Scenes from a Writer's life' ہے۔ ان کی کہانیوں پر کچھ فلسفیں بھی بن چکی ہیں۔

دیکھا جائے تو دادی کا باور پچی خانہ کچھ اتنا بڑا بھی نہیں تھا۔ کم از کم سونے کے کمرے یا ڈرائیور کے برابر تو ہر گز نہیں تھا۔ پھر بھی اسے بڑا ہی کہا جائے گا کہ اس کے ساتھ ایک کوٹھری ملحق تھی۔ ویسے شاندار تو اسے کھانے کی ان چیزوں کی وجہ سے کہا جاتا تھا جو اس کے اندر سے پک کر آتی تھیں۔ جیسے کتاب، انواع و اقسام کے سالن، چاکلیٹ کی قندی، موگ پھلی کی ٹافیاں، جیلی، گلاب جامن، روغن جوش اور پیسرٹی، ترکی طرز پر مسالہ بھرے مرغے، بھرے ہوئے انڈے اور بھیڑ کی بھروال رانیں معہ بھروال مرغ۔



دادی جیسا باور پھی سارے شہر میں نہیں تھا۔

ہمارے شہر کا نام تھا دہرہ دون۔ یہ شہر اب بھی ہے لیکن ملک کی آزادی کے بعد پہلے سے بہت زیادہ پھیل گیا



ہے اور آج کل یہاں زیادہ چھپل پہل رہتی ہے۔ دادی کا اس شہر میں اپنا گھر جو شہر کی سرحد پر بنا ہوا تھا۔ بنگلے کے احاطے میں، بہت سے درخت تھے۔ پھل دار درخت جیسے آم، پیچی، کیلے، پیپٹے، امرود اور لمبیوں کے درخت۔ ان کے علاوہ کٹھل کا ایک بہت بڑا درخت بھی تھا جس کا سایہ گھر کی دیواروں پر پڑتا تھا۔

”مبارک ہے وہ گھر جس کی دیوار پر ہو پرانے کسی پیڑ کا نرم سائیہ“

دادی کے یہ الفاظ مجھے آج بھی یاد ہیں۔ واقعی یہ ایک خوش نصیب گھر تھا، نوسال کی عمر کے ایک ایسے بچے کے لیے جسے ہر وقت بھوک لگی رہتی تھی۔ اگر پوری دنیا میں کوئی ایسا باور پھی نہیں تھا جو دادی جیسا کھانا پکا سکے تو یقیناً دنیا میں کوئی ایسا بچہ بھی نہیں تھا جو میرے جتنا کھانا سکے۔ دادی واقعی فرشتوں جیسا کھانا پکا سکتی ہیں، اگرچہ مجھے پتہ نہیں ہے کہ فرشتے کھانا پکا بھی سکتے ہیں یا نہیں۔

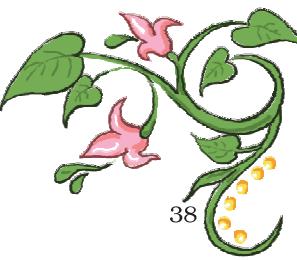
سردیوں کی چھٹیوں میں، میں جب بھی بورڈنگ ہاؤس سے آتا تو کم از کم ایک مہینہ دادی کے ساتھ ضرور

گزارتا۔ اس کے بعد باقی کی چھٹیاں گزارنے کے لیے میں اپنے ماں باپ کے پاس آسام چلا جاتا جہاں میرے والد چائے کے باغات میں مینیجر تھے۔ یوں تو چائے کے باغات بھی بڑے پر لطف ہوتے ہیں لیکن مشکل یہ تھی کہ میرے ماں باپ کو کھانا پکانا نہیں آتا تھا۔ ان کے یہاں ایک خانہ ماں تھا لیکن وہ روغن جوش کے علاوہ کچھ پکانا ہی نہیں جانتا تھا۔ اب ہر روز روغن جوش کھانے سے تو اچھا بھلا آدمی اُکتا جاتا ہے، میں تو صرف ایک بچھ تھا۔

اسی لیے دادی کے گھر آدمی چھٹیاں گزارنا مجھے بہت اچھا لگتا تھا۔ انھیں خود میرا ان کے یہاں آنا پسند تھا کہ وہ اکیلی تو نہیں تھیں کیونکہ ان کے یہاں ایک مالن رہتی تھی، نام تھا کانتا۔ وہ نوکروں کے کواڑروں میں رہتی تھی۔ اس کا ایک لڑکا تھا موہن جو تقریباً میری عمر کا تھا۔ اس کے علاوہ دادی کے ساتھ ایک بُلی رہتی تھی سوزی، جس کی بڑی بڑی نیلی آنکھیں تھیں۔ اور ایک کٹا تھا کریزی جو اپنے نام کی رعایت سے دن بھر گھر کے ارد گرد پا گلوں کی طرح چکر لگاتا رہتا تھا۔

اور پھر انکل کین تو تھے ہی۔ کین انکل دادی کے بھتیجے تھے۔ جب بھی ان کی ملازمت چھوٹ جاتی (اور ایسا اکثر ہو جاتا تھا) تو وہ دادی کے یہاں رہنے پلے آتے۔ کئی بار صرف اس لیے بھی پلے آتے تھے کہ دادی کے





ہاتھ کا کھانا کھانے کو جی چاہئے لگتا تھا۔ اگرچہ دادی اکیلی نہیں تھیں، پھر بھی وہ مجھے دیکھ کر بہت خوش ہوتی تھیں۔ وہ کہا کرتی تھیں کہ صرف اپنے لیے کھانا پکانے میں کیا مزہ۔ کھانا تو وہ ہوتا ہے جو کسی کے لیے پکایا جائے۔ یوں تو ان کی بلی، کٹا اور کبھی کبھی کین انکل بھی ان کے کھانے کی تعریف کر دیتے تھے۔ لیکن ایک اچھا باور پچی ہمیشہ ایک بنچ کو کھلا کر بہت خوش ہوتا ہے۔

دادی جب بھی کوئی نئی چیز پکا کر مجھے کھلاتی تھیں تو میری طرف دیکھتی رہتی تھیں کہ مجھے وہ چیز کیسی لگی۔ میری رائے کو وہ ایک کاپی میں لکھ لیتیں۔ جب وہی چیز وہ دوسروں کو کھلاتی تھیں تو میری رائے ان کے بہت کام آتی تھی۔

میں جب دو چار پیچ کھایتا تو وہ پوچھتیں ”اچھی لگی؟“

”ہاں دادی“

”میٹھا ٹھیک تھا؟“

”ہاں دادی“

”بہت زیادہ تو نہیں تھا؟“

”نا دادی“

”تمہوری اور لوگے؟“

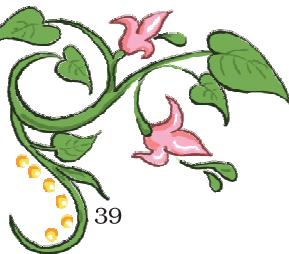
”ہاں دادی“

”تو پھر کھا جاؤ ساری۔“

”جو حکم۔“

بھنی ہوئی بٹھ دادی کی پسندیدہ ڈش تھی۔

پہلی بار جب میں نے دادی کے یہاں بھنی ہوئی بٹھ کھائی تو کین انکل بھی وہیں تھے۔ کین انکل ریلوے



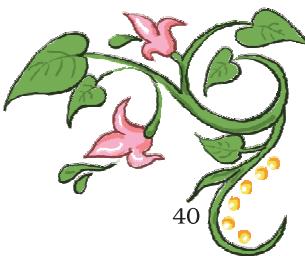
میں گارڈ تھے۔ ان دونوں ان کی نئی نئی نوکری چھوٹی تھی اور وہ دوسری نوکری کے ملنے تک دادی کے بیہاں رہنے کو آئے ہوئے تھے۔ عام طور پر وہ اس دن کھسک لیتے تھے جب دادی کہتی تھیں کہ میں تمھیں پادری داس کے نخے بچوں کے اسکول میں ماستر لگوادیتی ہوں۔ کین انکل کو نخے بچوں سے سخت نفرت تھی۔ وہ کہا کرتے تھے کہ نخے بچوں کو دیکھ کر ہی انھیں گھبراہٹ ہونے لگتی ہے۔ ویسے تو وہ مجھے دیکھ کر بھی گھبرا جاتے تھے لیکن میں تو بس ایک ہی تھا۔ اور پھر دادی جو موجود تھیں ان کے بچاؤ کے لیے۔ اور پادری داس کے بیہاں تو سوسے اوپر نخے بچے تھے۔

کین انکل کو بھوک خوب لگتی تھی وہ تقریباً میرے جتنا ہی کھاتے تھے۔ وہ بھی بھی دادی کے کھانوں کی تعریف نہیں کرتے تھے۔ شاید یہی وجہ تھی کہ میں کبھی کبھی ان سے ناراض ہو جاتا تھا اور انھیں پریشان کر کے خوش ہوتا تھا۔ کین انکل نے اپنے سامنے رکھی بھنی ہوئی لੱخن کو اپنی عینک کوناک کے آخری کونے تک لے جا کر دیکھا

اور بولے:

”چھی نے، آج پھر لੱخن پکا دی،“





”پھر سے تمہارا کیا مطلب ہے۔ اس سے پہلے بٹخ میں نے تب پکائی تھی جب تم پچھلے مہینے یہاں آئے تھے۔“

”یہی تو میں کہہ رہا ہوں۔ کم از کم تم سے تو میں توقع کرتا ہوں کہ کھانے میں کوئی نئی چیز پکے۔“

اس اعتراض کے باوجود کین انکل نے پوری بٹخ بمعہ اس کے اندر بھری ہوئی چیزوں کے اپنی پلیٹ میں ڈال لی اور میرے لیے کچھ بھی نہ چھوڑا۔ میں نے ان کی اس حرکت کا بدله اس طرح لیا کہ سیب کی چٹنی کی پوری بوتل اپنی پلیٹ میں الٹ لی۔ کین انکل کو اچھی طرح معلوم تھا کہ میں بٹخ کے اندر بھری ہوئی چیزوں کو بڑے شوق سے کھاتا ہوں۔ مجھے بھی پتہ تھا کہ کین انکل سیب کی چٹنی کے کس قدر دیوانے ہیں۔ چنانچہ ہم نے ایک دوسرے سے بدھ لے لیا۔

”کیوں بھی میں باپ کے پاس کب جا رہے ہو؟“ کین انکل نے مردہ کھاتے ہوئے پوچھا۔

”میں شاید اس بارہ جاؤں۔ اور انکل آپ کوئی ملازمت کب مل رہی ہے؟“

”میں تو دو ایک مہینے آرام کرنے کی سوچ رہا ہوں۔“

برتن صاف کرنے میں دادی اور نوکرانی کی مدد کرنے میں مجھے بہت لطف آتا تھا۔ جب ہم برتن صاف کر رہے ہوتے تو کین انکل یا تو برآمدے میں لیٹ کر آرام کرتے یا پھر ریڈیو سننے بیٹھ جاتے۔

ایک دن کین انکل کی پلیٹ کی ہڈیاں کتے کی رکابی میں ڈالتے ہوئے دادی نے مجھ سے پوچھا۔ ”تمھیں کین انکل کیسے لگتے ہیں؟“

”وہ اگر کسی اور کے انکل ہوتے تو زیادہ اپچھے لگتے۔“ میں نے جواب دیا۔

”انتہار تو نہیں ہے۔ بس تھوڑا سا سکنی ہے۔“

”سکنی کیا ہوتا ہے دادی؟“

”تھوڑا سا کریزی۔“

اپنا کریزی کم از کم گھر کے ارد گرد تو دوڑتا رہتا ہے۔“ میں نے جواب دیا۔

”کین انکل کو تو میں نے کبھی دوڑتے ہوئے نہیں دیکھا۔“

لیکن ایک دن میں نے انھیں دوڑتے ہوئے دیکھ لیا۔

میں اور موہن آم کے درخت کے سامنے میں کھیل رہے تھے۔ ہم یہ دیکھ کر حیران رہ گئے کہ کین انکل دوڑ رہے ہیں اور ان کے پیچھے شہد کی گلھیاں دوڑ رہی تھیں۔ ہوا یوں کہ وہ ایک درخت کے نیچے بیٹھے ہوئے تھے۔ اس



درخت پر لگے شہد کے ایک چھتے کی گلھیوں کو ان کا وہاں بیٹھنا اچھا نہیں لگا اور انھوں نے ان پر دھاوا بول دیا۔ کین انکل نے مکان کے اندر گھس کر ٹھنڈے پانی کے ٹب میں پناہ لی۔ انھیں بس دو ایک گلھیوں نے ہی کاٹا تھا۔ پھر بھی انھوں نے فیصلہ کیا کہ وہ تین دن تک بستر میں پڑے رہیں گے۔ نوکرانی انھیں وہیں کھانا دے آتی تھی۔

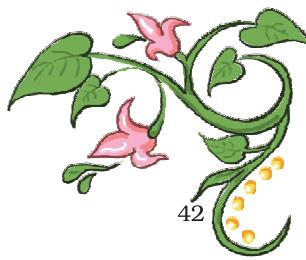
میں نے اس دن دادی سے کہا: ”دادی مجھے معلوم نہیں تھا کہ کین انکل اتنا تیز دوڑتے ہیں۔“

”قدرت اسی طرح ہمیں سبق سکھاتی ہے بیٹا۔“

”کیا مطلب؟“

”دیکھوں اب کین انکل کو پتہ چل گیا کہ وہ واقعی دوڑ سکتے ہیں۔ ہے نا یہ کمال کی بات۔“

(رسکن بونڈ)



سوالات

1. دادی کا باور پھی خانہ کیسا تھا؟
2. مصطفیٰ اپنی چھٹیاں گزارنے کیاں چلا جاتا تھا؟
3. دادی کے کتنے اور بیوی کا کیا نام تھا؟
4. دادی کی پسندیدہ ڈش کنوئی تھی؟
5. کیمن انکل کون تھے اور وہ کس چیز کے دیوانے تھے؟
6. قدرت نے کیمن انکل کو کس طرح سبق سکھایا؟